

Modèle avec fonction d'échappement de la pression résiduelle

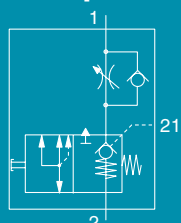
À poussoir verrouillable

RoHS

Régleur de débit avec clapet anti-retour

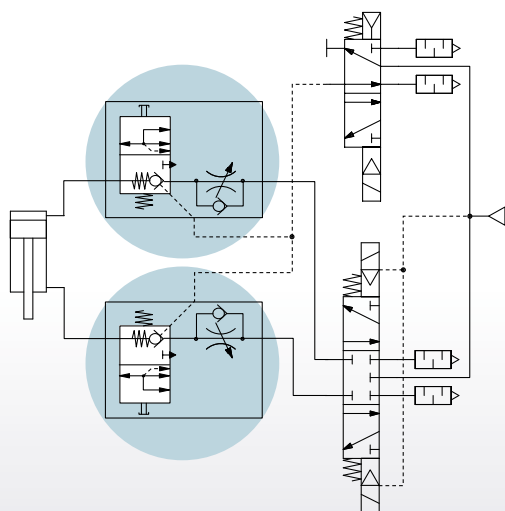
Nouveau Un modèle en acier inoxydable (série ASP-G) a été ajouté.
Pour les process de production de batteries rechargeables

Modèle avec fonction d'échappement de la pression résiduelle

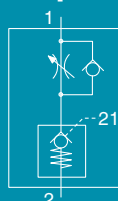


Bouton d'échappement de la pression résiduelle

La pression du vérin peut être évacuée manuellement.

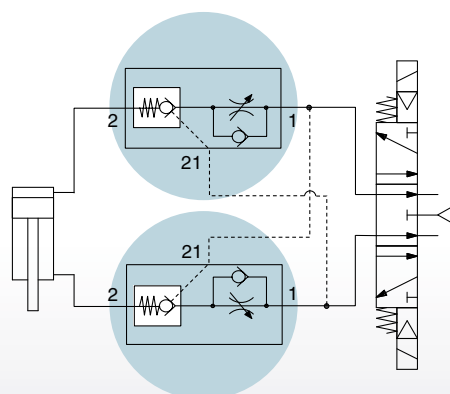


Modèle sans fonction d'échappement de la pression résiduelle



Arrêts intermédiaires temporaires possibles.*1

*1 Des arrêts intermédiaires précis ne sont pas garantis.



Variantes

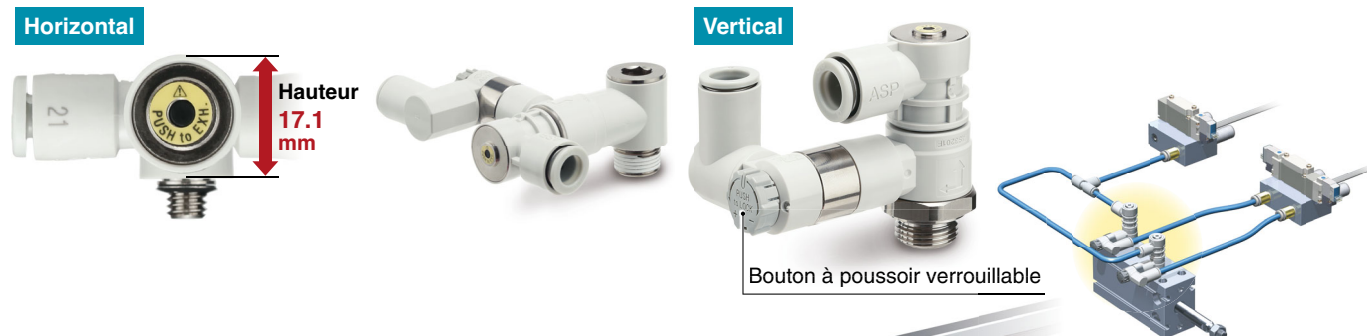
	Universel	Raccordement	Raccord du pilote	Diam. ext. de tube utilisable	Matériau métallique
				Taille en mm	
Horizontal		M5, 10-32UNF	4, 6, 8, 10, 12	4, 6, 8, 10, 12	Laiton Acier inoxydable
		1/8, 1/4, 3/8, 1/2 (R, NPT, G)			
Vertical		M5, 10-32UNF	4, 6, 8, 10, 12	4, 6, 8, 10, 12	Laiton
		1/8, 1/4, 3/8, 1/2 (G)			

Série ASP



CAT.EUS20-298Aa-FR

Disponible en modèles horizontal et vertical, à sélectionner en fonction des conditions d'installation.



Montage facile avec d'une clé hexagonale

Adaptés aux espaces restreints



Matériau métallique : laiton/acier inoxydable

Pour le modèle en acier inoxydable, le cuivre (Cu) et le zinc (Zn) ne constituent pas les composants principaux des matériaux métalliques.

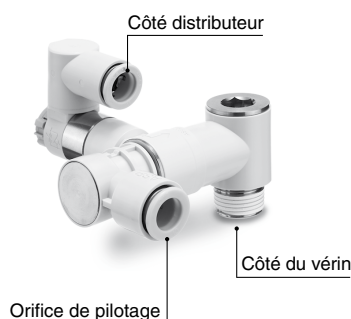
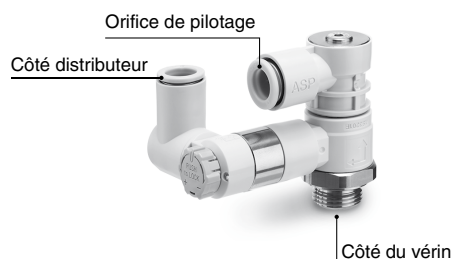
Variantes de clapet anti-retour selon les fonctions

Série	Clapet anti-retour	Clapet anti-retour + Distributeur d'échappement de pression résiduelle	Clapet anti-retour + Régleur de débit	Clapet anti-retour + Régleur de débit + Distributeur d'échappement de pression résiduelle	Page
Modèle compact ASP	—	—	●	●	p. 2
Modèle compact AKP	●	●	—	—	Catalogue sur https://www.smc.eu
À corps métallique AS-X785	●	—	—	—	Catalogue sur https://www.smc.eu

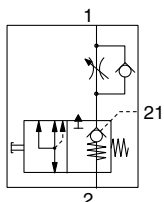
Régleur de débit avec clapet anti-retour

Série ASP

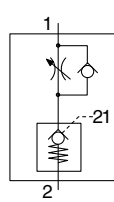
RoHS



Symbole



Modèle avec fonction
d'échappement de la
pression résiduelle



Modèle sans fonction
d'échappement de la
pression résiduelle

⚠ Précaution

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions relatives aux équipements de contrôle de débit, consultez les Précautions d'utilisation des produits SMC et le Manuel d'utilisation sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Modèle

Modèle vertical

Raccordement	Raccord du pilote	Diam. ext. de tube utilisable				
		Taille en mm				
		4	6	8	10	12
M5 x 0.8	Ø 4	●	●	—	—	—
10-32UNF		●	●	—	—	—
G1/8	Ø 6	—	●	—	—	—
G1/4		—	—	●	—	—
G3/8	Ø 10	—	—	—	●	—
G1/2		—	—	—	—	●

Modèle horizontal

Raccordement	Raccord du pilote	Diam. ext. de tube utilisable				
		Taille en mm				
		4	6	8	10	12
M5 x 0.8	Ø 4	●	●	—	—	—
10-32UNF		●	●	—	—	—
R1/8	Ø 6	—	●	—	—	—
NPT1/8		—	●	—	—	—
G1/8	Ø 8	—	●	—	—	—
R1/4		—	—	●	—	—
NPT1/4	Ø 10	—	—	●	—	—
G1/4		—	—	●	—	—
R3/8	Ø 12	—	—	—	●	—
NPT3/8		—	—	—	●	—
G3/8	Ø 12	—	—	—	●	—
R1/2		—	—	—	—	●
NPT1/2	Ø 12	—	—	—	—	●
G1/2		—	—	—	—	●

Caractéristiques techniques

Fluide	Air
Pression d'épreuve	1.05 MPa
Pression d'utilisation max.	0.7 MPa
Pression d'utilisation min.	0.1 MPa
Pression d'utilisation des clapets anti-retour	50 % min. de la pression d'alimentation du vérin {0.1 (0.15*1) MPa min.}
Température ambiante et du fluide	-5 à 60 °C (Hors gel)
Matériau de tube compatible	Nylon, polyamide souple, polyuréthane, FEP, PFA*2

*1 La valeur entre parenthèses s'applique au AKP-□-M5/U10.

*2 Prendre des précautions à la pression d'utilisation max. lorsque vous utilisez des tubes en polyamide ou polyuréthane. (Reportez-vous au [catalogue sur https://www.smc.eu](https://www.smc.eu) pour les détails.)

Débit et conductance sonique

Modèle		ASP-□-M5/U10	ASP-□-□01	ASP-□-□02	ASP-□-□03	ASP-□-□04
Diam. ext. du tube	Taille en mm	Ø 4 Ø 6	Ø 6	Ø 8	Ø 10	Ø 12
Valeurs C : conductance sonique dm ³ /(s·bar)	Sens de passage libre	0.25	0.58	1.06	2.19	3.43
	Sens de passage réglable	0.22	0.46	1.06	1.69	3.09
Valeurs b : coefficient de pression critique	Sens de passage libre	0.20	0.20	0.15	0.15	0.20
	Sens de passage réglable	0.30	0.20	0.25	0.20	0.30
Q [l/min (ANR)]*1	Sens de passage libre	60	139	247	510	822
	Sens de passage réglable	56	110	261	405	786

*1 Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.

Pour passer commande



Modèle vertical

ASP - UA 06 E - G 01



Modèle horizontal

ASP - UB 06 E - 01 S

Type

U	Universel
----------	-----------

Type de
raccordement

A	Vertical
B	Horizontal

Diam. ext. de tube utilisable

Taille en mm

04	Ø 4
06	Ø 6
08	Ø 8
10	Ø 10
12	Ø 12

* Pour la sélection du diam. ext. de tube utilisable, reportez-vous au modèle page 2.

Échappement de pression résiduelle

—	Sans
E	Avec

Méthode d'étanchéité

—	Sans bande d'étanchéité
S	Avec bande d'étanchéité

* Sélectionnez l'option « — » : sans bande d'étanchéité » pour les filetages M5, 10-32UNF et G.
Exemple) ASP-UA04E-G01

Raccordement

M5*1	M5 x 0.8
U10*1	10-32UNF
01	1/8
02	1/4
03	3/8
04	1/2

*1 Utilisez le modèle à raccordement M5 ou U10 dans un circuit utilisant un distributeur centre ouvert. Ces tailles ne peuvent pas être utilisées dans circuit utilisant un distributeur centre fermé seulement car la réactivité des arrêts intermédiaires de l'actionneur risque d'être lente. Par conséquent, si vous souhaitez utiliser ces modèles dans un circuit avec un distributeur centre fermé uniquement, veuillez nous contacter.

Taraudage

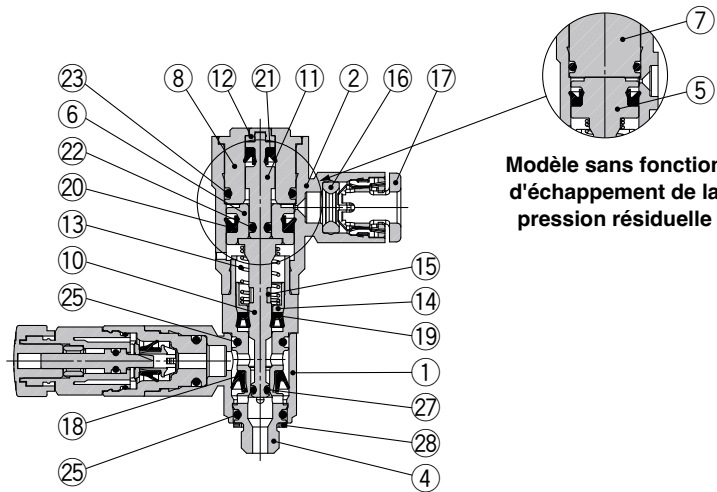
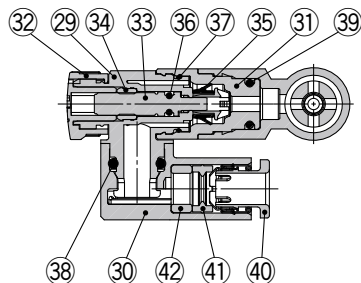
—	R
N	NPT
G	G

* Sélectionnez (R : —) pour le raccord fileté M5 ou U10.

Construction

Vertical Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint d'étanchéité
Pour M5, 10-32UNF

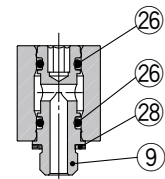
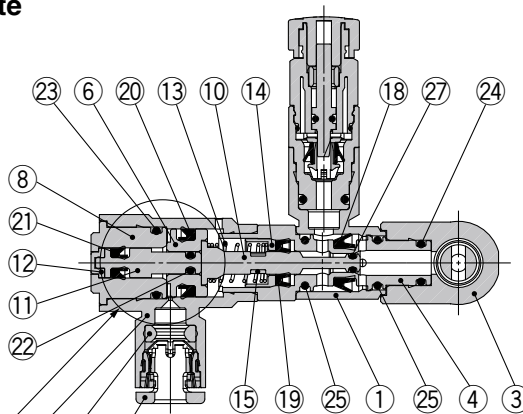
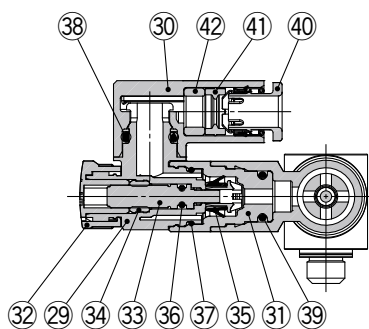


Modèle sans fonction
d'échappement de la
pression résiduelle

Modèle avec fonction d'échappement
de la pression résiduelle

Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint d'étanchéité
Pour M5, 10-32UNF



Modèle avec fonction d'échappement
de la pression résiduelle

Modèle sans fonction d'échappement
de la pression résiduelle

Nomenclature

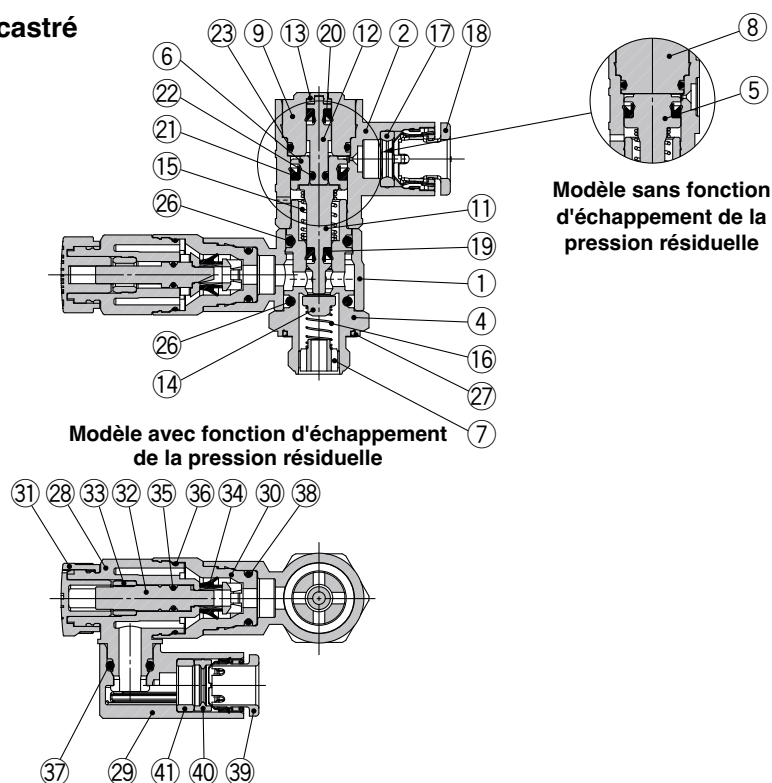
N°	Description	Matériaux	Note
1	Corps A	PBT	
2	Corps du pilote	PBT	
3	Corps avant	PBT	
4	Corps B	Laiton	Laiton nickelé
5	Piston A	Laiton	Laiton nickelé
6	Piston B	Laiton	Laiton nickelé
7	Fond avant A	Laiton	Laiton nickelé
8	Fond avant B	Laiton	Laiton nickelé
9	Raccord Banjo	Laiton	Laiton nickelé
10	Tige de piston	Laiton	Laiton nickelé
11	Tige poussoir	Alliage d'aluminium	
12	Couvercle de la tige poussoir	PBT	
13	Ressort	Acier inoxydable	
14	Bague de retenue du joint	Laiton	Laiton nickelé
15	Bague d'échappement	POM	
16	Joint	NBR	
17	Collerette	—	
18	Joint	HNBR	
19	Joint	NBR	
20	Joint	NBR	
21	Joint	NBR	

N°	Description	Matériaux	Note
22	Joint torique	NBR	
23	Joint torique	NBR	
24	Joint torique	NBR	
25	Joint torique	NBR	
26	Joint torique	NBR	
27	Joint torique	NBR	
28	Joint	NBR/Acier inoxydable	
29	Corps A	PBT	
30	Corps coudé	PBT	
31	Corps B	Laiton	Laiton nickelé
32	Molette de réglage	POM	
33	Vis de réglage	PBT	
34	Entretoise	Laiton	Laiton nickelé
35	Joint	HNBR	
36	Joint torique	NBR	
37	Joint torique	NBR	
38	Joint torique	NBR	
39	Joint torique	NBR	
40	Collerette	—	
41	Joint	NBR	
42	Entretoise	PBT	

Construction

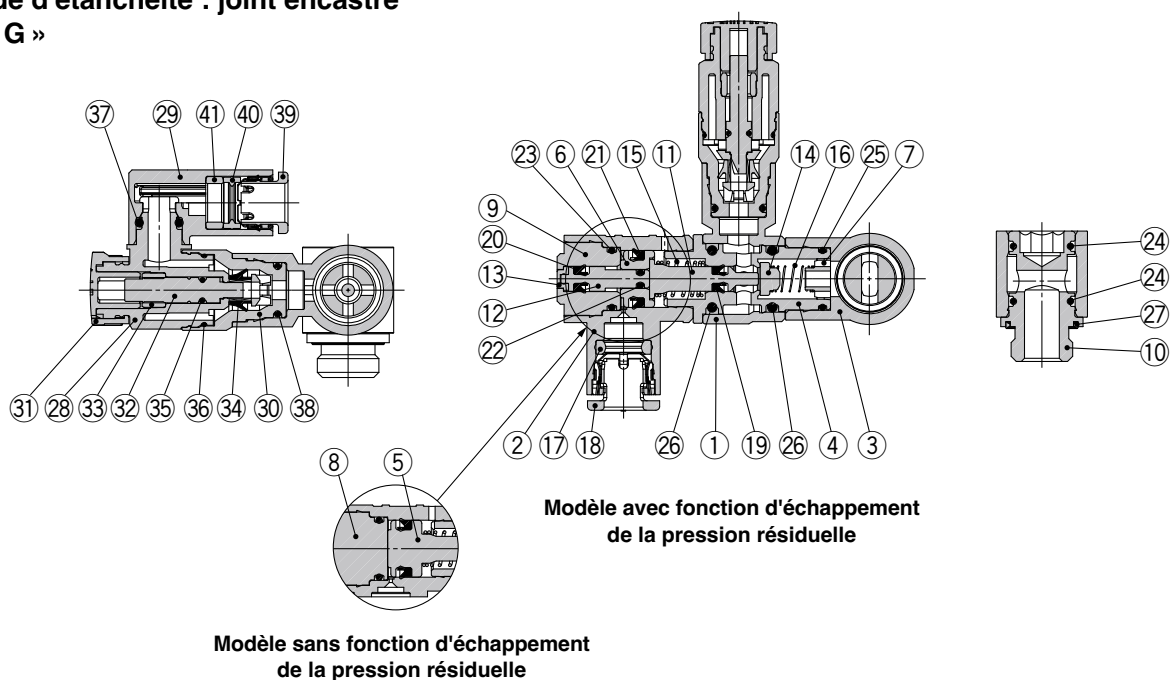
Vertical Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint encastré
Pour « G »



Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint encastré
Pour « G »

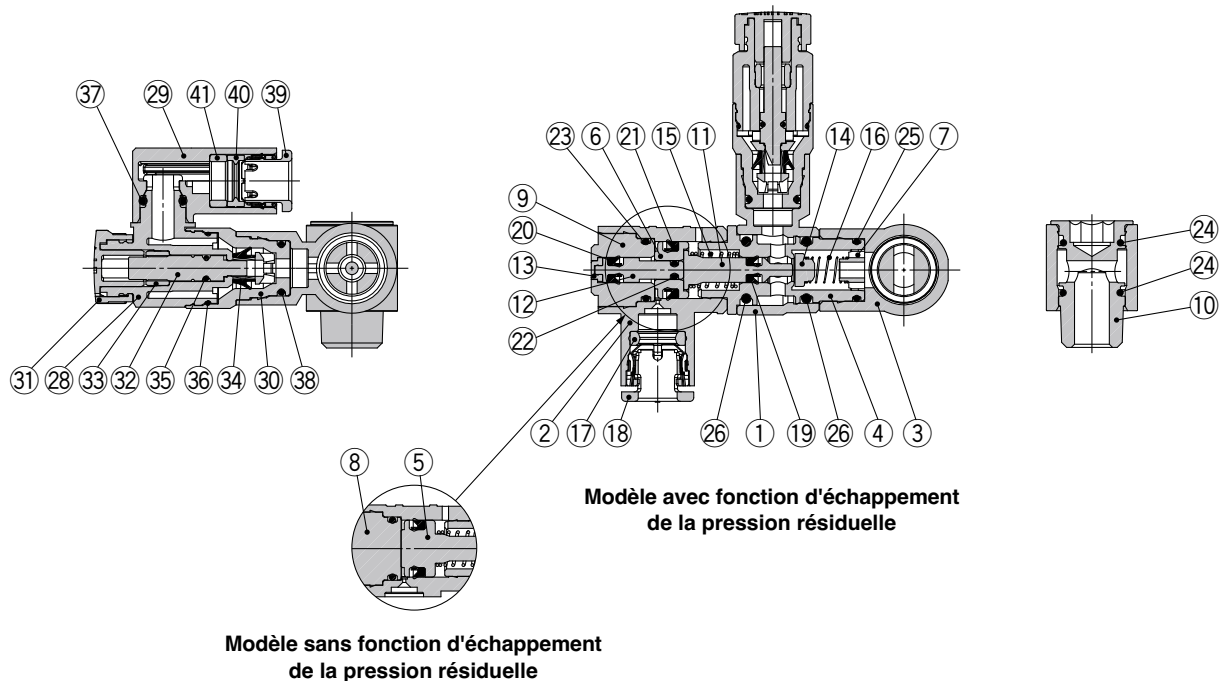


Construction

Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : bande d'étanchéité

Pour R, filetage NPT



Nomenclature

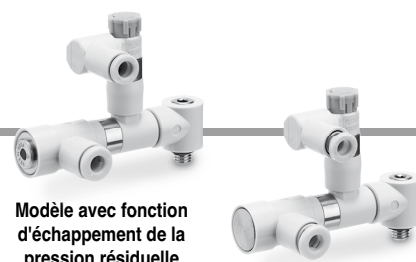
N°	Description	Matériaux	Note
1	Corps A	PBT	
2	Corps du pilote	PBT	
3	Corps avant	PBT	
4	Corps B	Laiton	Laiton nickelé
5	Piston A	Laiton	Laiton nickelé
6	Piston B	Laiton	Laiton nickelé
7	Guide de ressort	Laiton	Laiton nickelé
8	Fond avant A	Laiton	Laiton nickelé
9	Fond avant B	Laiton	Laiton nickelé
10	Raccord Banjo	Laiton	Laiton nickelé
11	Tige de piston	Laiton	Laiton nickelé
12	Tige poussoir	Alliage d'aluminium	
13	Couvercle de la tige poussoir	PBT	
14	Distributeur	NBR	
15	Ressort	Acier inoxydable	
16	Ressort	Acier inoxydable	
17	Joint	NBR	
18	Collerette	—	
19	Joint	NBR	
20	Joint	NBR	
21	Joint	NBR	

N°	Description	Matériaux	Note
22	Joint torique	NBR	
23	Joint torique	NBR	
24	Joint torique	NBR	
25	Joint torique	NBR	
26	Joint torique	NBR	
27	Bague d'étanchéité	NBR	
28	Corps A	PBT	
29	Corps coudé	PBT	
30	Corps B	Laiton	Laiton nickelé
31	Molette de réglage	POM	
32	Vis de réglage	PBT	
33	Entretoise	Laiton	Laiton nickelé
34	Joint	HNBR	
35	Joint torique	NBR	
36	Joint torique	NBR	
37	Joint torique	NBR	
38	Joint torique	NBR	
39	Collerette	—	
40	Joint	NBR	
41	Entretoise	PBT	

Dimensions

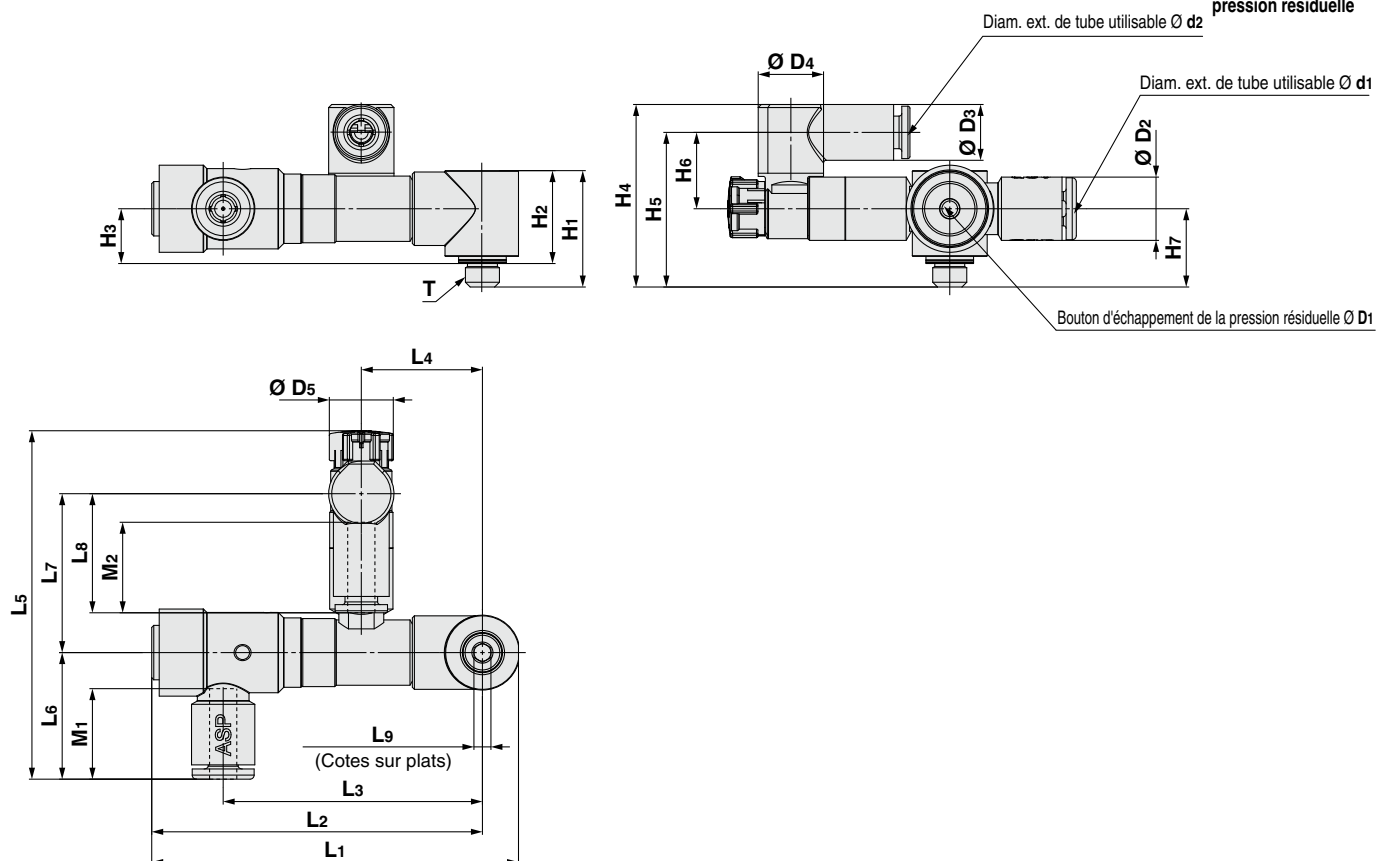
Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint d'étanchéité
Pour M5, 10-32UNF



Modèle avec fonction
d'échappement de la
pression résiduelle

Modèle sans fonction
d'échappement de la
pression résiduelle



Taille en mm

[mm]

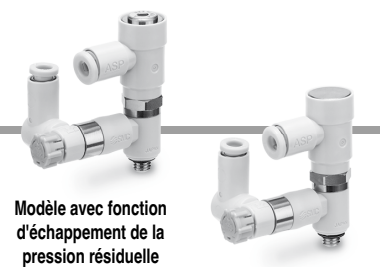
Modèle	d1	d2	T	D1	D2	D3	D4	D5	L1	L2	L3	L4	L5	
													Déverrouillé	Verrouillé
ASP-UB04E-M5	4	4	M5 x 0.8	2.9	9.3	8.2	9.6	9.4	53.9	48.6	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB04E-U10			10/32UNF		9.3	8.2	9.6	9.4	53.9	48.6	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB06E-M5		6	M5 x 0.8		9.3	10.4	9.6	9.4	53.9	48.6	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB06E-U10			10/32UNF		9.3	10.4	9.6	9.4	53.9	48.6	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB04-M5		4	M5 x 0.8	—	9.3	8.2	9.6	9.4	52.8	47.5	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB04-U10			10/32UNF		9.3	8.2	9.6	9.4	52.8	47.5	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB06-M5		6	M5 x 0.8		9.3	10.4	9.6	9.4	52.8	47.5	38.1	17.8	52.3	51.2
ASP-UB06-U10			10/32UNF		9.3	10.4	9.6	9.4	52.8	47.5	38.1	17.8	52.3	51.2

Modèle	L6	L7	L8	L9 (Cotes sur plats)	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	M1	M2	Masse [g]
ASP-UB04E-M5	18.6	23.3	17.5	2.5	17.1	13.7	8.1	26.8	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	26
ASP-UB04E-U10	18.6	23.3	17.5	2.5	17.1	13.7	8.1	26.8	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	25
ASP-UB06E-M5	18.6	23.3	20.2	2.5	17.1	13.7	8.1	27.9	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	26
ASP-UB06E-U10	18.6	23.3	20.2	2.5	17.1	13.7	8.1	27.9	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	26
ASP-UB04-M5	18.6	23.3	17.5	2.5	17.1	13.7	8.1	26.8	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	26
ASP-UB04-U10	18.6	23.3	17.5	2.5	17.1	13.7	8.1	26.8	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	26
ASP-UB06-M5	18.6	23.3	20.2	2.5	17.1	13.7	8.1	27.9	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	27
ASP-UB06-U10	18.6	23.3	20.2	2.5	17.1	13.7	8.1	27.9	22.7	11.2	11.5	12.7	13.3	27

Dimensions

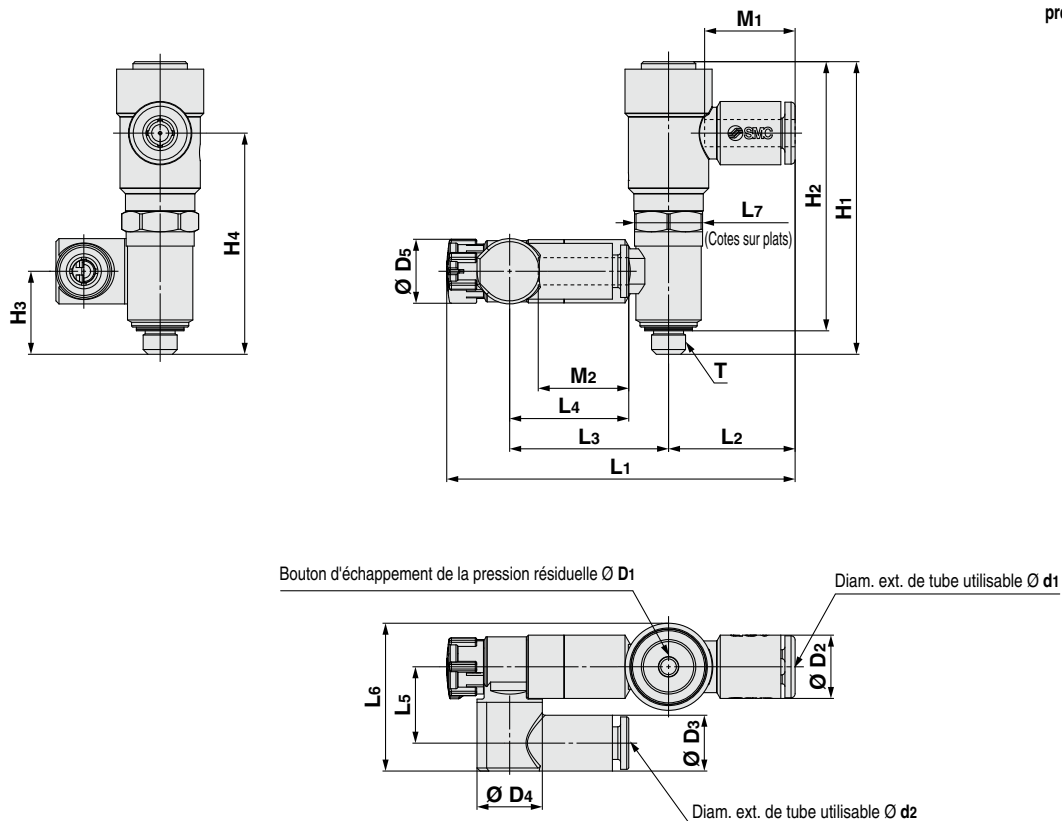
Vertical Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint d'étanchéité
Pour M5, 10-32UNF



Modèle avec fonction
d'échappement de la
pression résiduelle

Modèle sans fonction
d'échappement de la
pression résiduelle



Taille en mm

[mm]

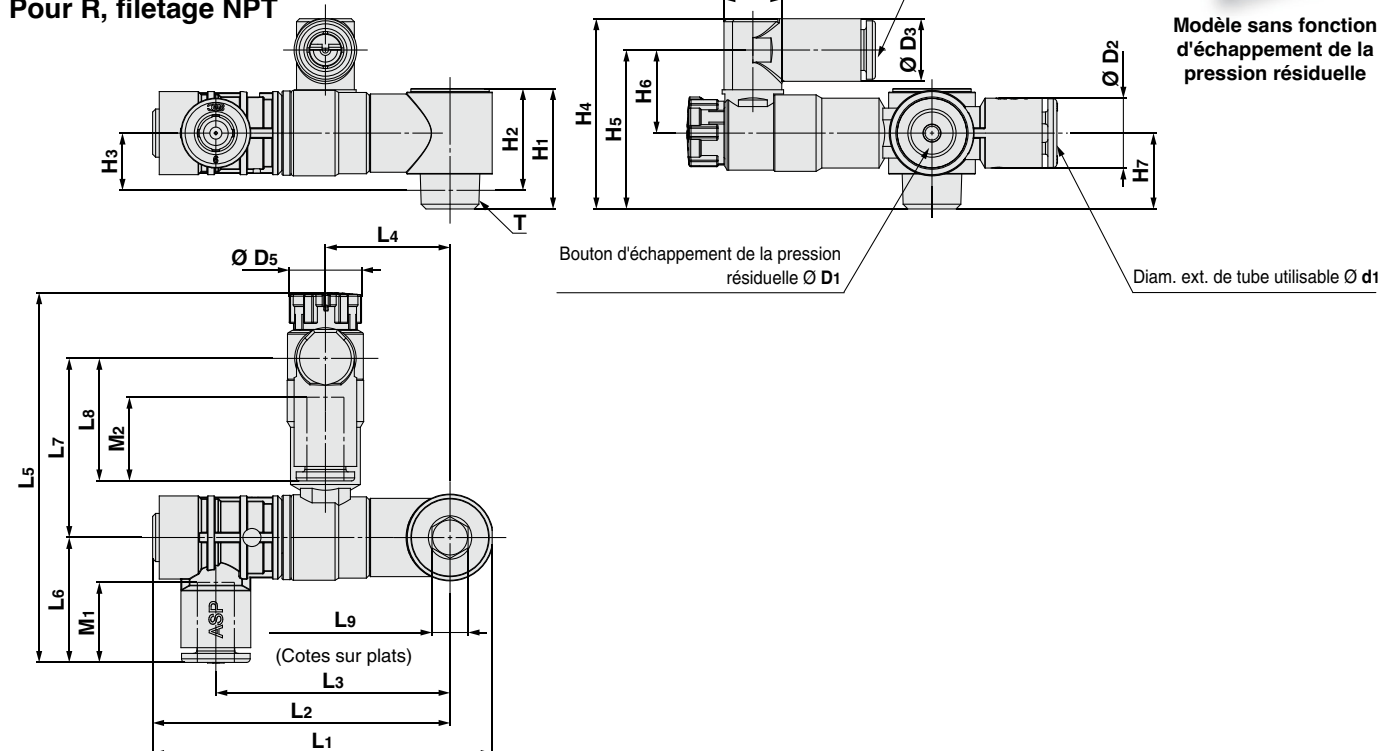
Modèle	d1	d2	T	D1	D2	D3	D4	D5	L1		L2	L3
									Déverrouillé	Verrouillé		
ASP-UA04E-M5	4	4	M5 x 0.8	2.9	9.3	8.2	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.3
ASP-UA04E-U10			10/32UNF		9.3	8.2	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.3
ASP-UA06E-M5		6	M5 x 0.8	—	9.3	10.4	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.3
ASP-UA06E-U10			10/32UNF		9.3	10.4	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.4
ASP-UA04-M5		4	M5 x 0.8	—	9.3	8.2	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.3
ASP-UA04-U10			10/32UNF		9.3	8.2	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.3
ASP-UA06-M5		6	M5 x 0.8		9.3	10.4	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.3
ASP-UA06-U10			10/32UNF		9.3	10.4	9.6	9.4	52.3	51.2	18.6	23.4

Modèle	L4	L5	L6	L7 (Cotes sur plats)	H1	H2	H3	H4	M1	M2	Masse [g]
ASP-UA04E-M5	17.5	11.2	21.7	10	43.0	39.6	12.2	32.5	12.7	13.3	22
ASP-UA04E-U10	17.5	11.2	21.7	10	43.0	39.6	12.2	32.5	12.7	13.3	22
ASP-UA06E-M5	20.2	11.2	22.8	10	43.0	39.6	12.2	32.5	12.7	13.3	22
ASP-UA06E-U10	20.4	11.2	22.8	10	43.0	39.6	12.2	32.5	12.7	13.3	22
ASP-UA04-M5	17.5	11.2	21.7	10	41.9	38.5	12.2	32.5	12.7	13.3	23
ASP-UA04-U10	17.5	11.2	21.7	10	41.9	38.5	12.2	32.5	12.7	13.3	23
ASP-UA06-M5	20.2	11.2	22.8	10	41.9	38.5	12.2	32.5	12.7	13.3	23
ASP-UA06-U10	20.4	11.2	22.8	10	41.9	38.5	12.2	32.5	12.7	13.3	23

Dimensions

Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : bande d'étanchéité
Pour R, filetage NPT



Taille en mm

[mm]

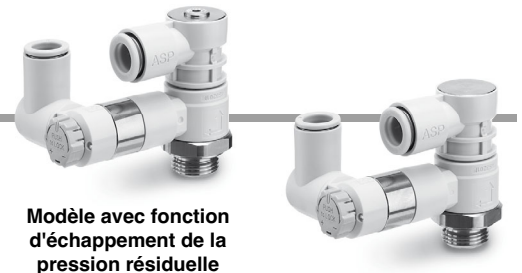
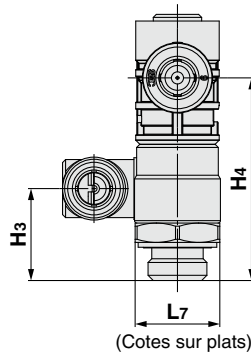
Modèle	d1	d2	T	D1	D2	D3	D4	D5	L1	L2	L3	L4	L5	
													Déverrouillé	Verrouillé
ASP-UB06E-01(S)	6	6	R1/8	2.9	11.6	10.4	9.6	12	56.4	49.4	38.9	20.7	63.0	61.6
ASP-UB08E-02(S)	8	8	R1/4		15.2	13.2	12.9	13	65.5	56.8	46.7	26.8	79.3	77.7
ASP-UB10E-03(S)	10	10	R3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	77.6	67.1	56.5	33.0	91.3	89.7
ASP-UB12E-04(S)	12	12	R1/2		21.7	18.5	21.0	18.8	93.6	80.8	69.4	38.6	106.5	104.9
ASP-UB06-01(S)	6	6	R1/8	—	11.6	10.4	9.6	12	55.3	48.3	38.9	20.7	63.0	61.6
ASP-UB08-02(S)	8	8	R1/4		15.2	13.2	12.9	13	64.6	55.9	46.7	26.8	79.3	77.7
ASP-UB10-03(S)	10	10	R3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	76.6	66.1	56.5	33.0	91.3	89.7
ASP-UB12-04(S)	12	12	R1/2		21.7	18.5	21.0	18.8	92.6	79.8	69.4	38.6	106.5	104.9
ASP-UB06E-N01(S)	6	6	NPT1/8	2.9	11.6	10.4	9.6	12	56.4	49.4	38.9	20.7	63.0	61.6
ASP-UB08E-N02(S)	8	8	NPT1/4		15.2	13.2	12.9	13	65.5	56.8	46.7	26.8	79.3	77.7
ASP-UB10E-N03(S)	10	10	NPT3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	77.6	67.1	56.5	33.0	91.3	89.7
ASP-UB12E-N04(S)	12	12	NPT1/2		21.7	18.5	21.0	18.8	93.6	80.8	69.4	38.6	106.5	104.9
ASP-UB06-N01(S)	6	6	NPT1/8	—	11.6	10.4	9.6	12	55.3	48.3	38.9	20.7	63.0	61.6
ASP-UB08-N02(S)	8	8	NPT1/4		15.2	13.2	12.9	13	64.6	55.9	46.7	26.8	79.3	77.7
ASP-UB10-N03(S)	10	10	NPT3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	76.6	66.1	56.5	33.0	91.3	89.7
ASP-UB12-N04(S)	12	12	NPT1/2		21.7	18.5	21.0	18.8	92.6	79.8	69.4	38.6	106.5	104.9

Modèle	L6	L7	L8	L9 (Cotes sur plats)	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	M1	M2	Masse [g]
ASP-UB06E-01(S)	20.8	29.8	20.4	6	20.0	16.9	9.5	31.6	26.4	13.8	12.6	13.9	13.3	44
ASP-UB08E-02(S)	27.2	37.9	23.5	8	30.0	25.3	14.8	45.0	38.4	18.9	19.5	18.7	14.2	95
ASP-UB10E-03(S)	31.9	45.6	26.1	10	37.7	32.6	18.6	54.6	46.6	22.9	23.7	21.0	15.6	162
ASP-UB12E-04(S)	35.3	55.3	28.3	10	45.2	38.8	22.8	64.6	55.3	26.1	29.2	22.0	17.0	292
ASP-UB06-01(S)	20.8	29.8	20.4	6	20.0	16.9	9.5	31.6	26.4	13.8	12.6	13.9	13.3	45
ASP-UB08-02(S)	27.2	37.9	23.5	8	30.0	25.3	14.8	45.0	38.4	18.9	19.5	18.7	14.2	96
ASP-UB10-03(S)	31.9	45.6	26.1	10	37.7	32.6	18.6	54.6	46.6	22.9	23.7	21.0	15.6	163
ASP-UB12-04(S)	35.3	55.3	28.3	10	45.2	38.8	22.8	64.6	55.3	26.1	29.2	22.0	17.0	293
ASP-UB06E-N01(S)	20.8	29.8	20.4	5.56	20.0	16.8	9.4	31.6	26.4	13.8	12.6	13.9	13.3	45
ASP-UB08E-N02(S)	27.2	37.9	23.5	7.938	30.3	25.9	16.4	46.3	39.7	18.9	20.8	18.7	14.2	96
ASP-UB10E-N03(S)	31.9	45.6	26.1	9.525	37.4	32.7	20.2	55.8	47.8	22.9	24.9	21.0	15.6	163
ASP-UB12E-N04(S)	35.3	55.3	28.3	9.525	44.6	38.2	23.7	65.5	56.2	26.1	30.1	22.0	17.0	291
ASP-UB06-N01(S)	20.8	29.8	20.4	5.56	20.0	16.8	9.4	31.6	26.4	13.8	12.6	13.9	13.3	45
ASP-UB08-N02(S)	27.2	37.9	23.5	7.938	30.3	25.9	16.4	46.3	39.7	18.9	20.8	18.7	14.2	97
ASP-UB10-N03(S)	31.9	45.6	26.1	9.525	37.4	32.7	20.2	55.8	47.8	22.9	24.9	21.0	15.6	163
ASP-UB12-N04(S)	35.3	55.3	28.3	9.525	44.6	38.2	23.7	65.5	56.2	26.1	30.1	22.0	17.0	292

Dimensions

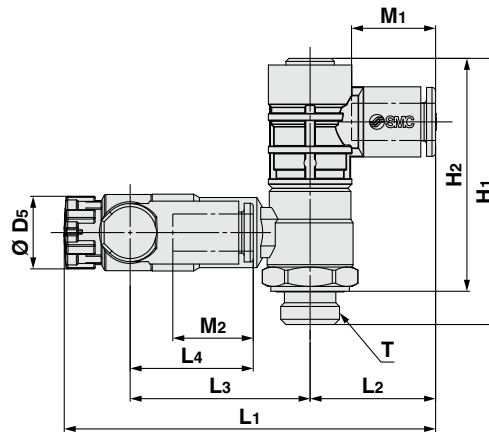
Vertical Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint encastré
Pour « G »



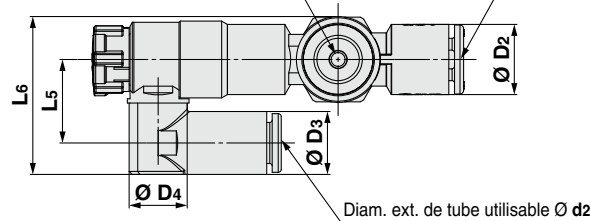
Modèle avec fonction
d'échappement de la
pression résiduelle

Modèle sans fonction
d'échappement de la
pression résiduelle



Bouton d'échappement de la pression résiduelle Ø D1

Diam. ext. de tube utilisable Ø d1



Taille en mm

[mm]

Modèle	d1	d2	T	D1	D2	D3	D4	D5	L1		L2	L3
									Déverrouillé	Verrouillé		
ASP-UA06E-G01	6	6	G1/8	2.9	11.6	10.4	9.6	12	63.0	61.6	20.8	29.8
ASP-UA08E-G02	8	8	G1/4		15.2	13.2	12.9	13	79.3	77.7	27.2	37.9
ASP-UA10E-G03	10	10	G3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	91.3	89.7	31.9	45.6
ASP-UA12E-G04	12	12	G1/2		21.7	18.5	21	18.8	106.5	104.9	35.3	55.3
ASP-UA06-G01	6	6	G1/8	—	11.6	10.4	9.6	12	63.0	61.6	20.8	29.8
ASP-UA08-G02	8	8	G1/4		15.2	13.2	12.9	13	79.3	77.7	27.2	37.9
ASP-UA10-G03	10	10	G3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	91.3	89.7	31.9	45.6
ASP-UA12-G04	12	12	G1/2		21.7	18.5	21	18.8	106.5	104.9	35.3	55.3

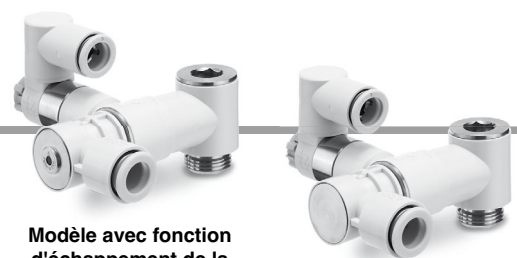
Modèle	L4	L5	L6	L7 (Cotes sur plats)	H1	H2	H3	H4	M1	M2	Masse [g]
ASP-UA06E-G01	20.4	13.8	26	14	44.0	38.5	15.2	33.5	13.9	13.3	36
ASP-UA08E-G02	23.5	18.9	35	19	48.1	41.6	17.1	38	18.7	14.2	74
ASP-UA10E-G03	26.1	22.9	42.9	24	56.7	49.2	21.8	46.1	21.0	15.6	122
ASP-UA12E-G04	28.3	26.1	50.4	30	67.8	58.8	25.7	56.4	22.0	17.0	211
ASP-UA06-G01	20.4	13.8	26	14	42.9	37.4	15.2	33.5	13.9	13.3	37
ASP-UA08-G02	23.5	18.9	35	19	47.2	40.7	17.1	38	18.7	14.2	74
ASP-UA10-G03	26.1	22.9	42.9	24	55.7	48.2	21.8	46.1	21.0	15.6	123
ASP-UA12-G04	28.3	26.1	50.4	30	66.8	57.8	25.7	56.4	22.0	17.0	211

Dimensions

Horizontal Modèle universel

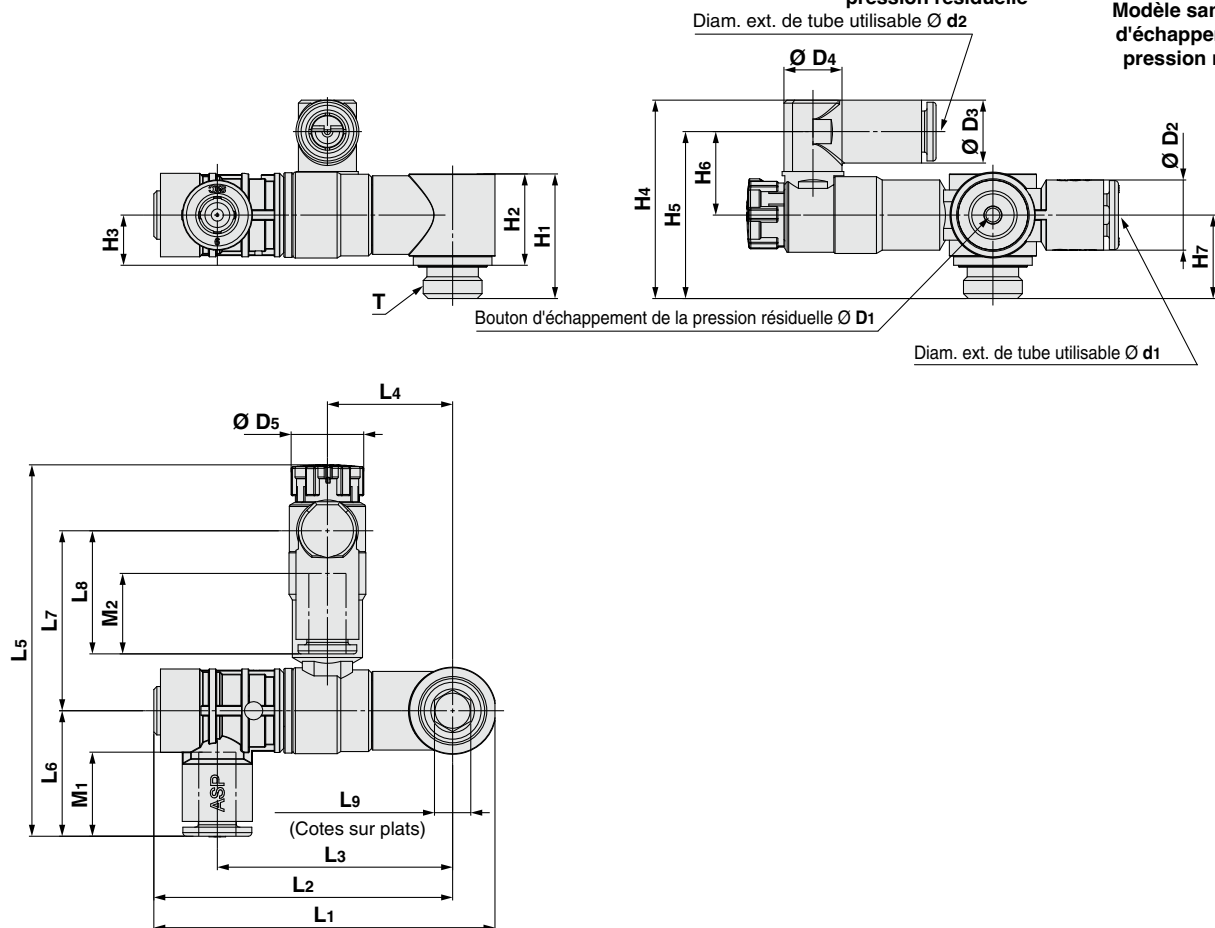
Méthode d'étanchéité : joint encastré

Pour « G »



Modèle avec fonction d'échappement de la pression résiduelle

Modèle sans fonction d'échappement de la pression résiduelle



Taille en mm

[mm]

Modèle	d1	d2	T	D1	D2	D3	D4	D5	L1	L2	L3	L4	L5	
													Déverrouillé	Verrouillé
ASP-UB06E-G01	6	6	G1/8	2.9	11.6	10.4	9.6	12	56.4	49.4	38.9	20.7	63.0	61.6
ASP-UB08E-G02	8	8	G1/4		15.2	13.2	12.9	13	65.5	56.8	46.7	26.8	79.3	77.7
ASP-UB10E-G03	10	10	G3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	77.6	67.1	56.5	33.0	91.3	89.7
ASP-UB12E-G04	12	12	G1/2		21.7	18.5	21.0	18.8	93.6	80.8	69.4	38.6	106.5	104.9
ASP-UB06-G01	6	6	G1/8	—	11.6	10.4	9.6	12	55.3	48.3	38.9	20.7	63.0	61.6
ASP-UB08-G02	8	8	G1/4		15.2	13.2	12.9	13	64.6	55.9	46.7	26.8	79.3	77.7
ASP-UB10-G03	10	10	G3/8		18.5	15.9	17.4	16.6	76.6	66.1	56.5	33.0	91.3	89.7
ASP-UB12-G04	12	12	G1/2		21.7	18.5	21.0	18.8	92.6	79.8	69.4	38.6	106.5	104.9

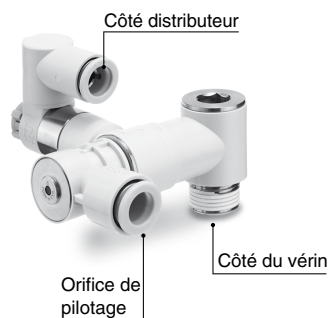
Modèle	L6	L7	L8	L9 (Cotes sur plats)	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	M1	M2	Masse [g]
ASP-UB06E-G01	20.8	29.8	20.4	6	20.6	15.1	8.3	32.8	27.6	13.8	13.8	13.9	13.3	44
ASP-UB08E-G02	27.2	37.9	23.5	8	27.8	21.3	11.8	43.8	37.2	18.9	18.3	18.7	14.2	93
ASP-UB10E-G03	31.9	45.6	26.1	10	34.8	27.3	14.8	53.2	45.2	22.9	22.3	21.0	15.6	157
ASP-UB12E-G04	35.3	55.3	28.3	10	41.0	32.0	17.5	61.9	52.6	26.1	26.5	22.0	17.0	26
ASP-UB06-G01	20.8	29.8	20.4	6	20.6	15.1	8.3	32.8	27.6	13.8	13.8	13.9	13.3	45
ASP-UB08-G02	27.2	37.9	23.5	8	27.8	21.3	11.8	43.8	37.2	18.9	18.3	18.7	14.2	94
ASP-UB10-G03	31.9	45.6	26.1	10	34.8	27.3	14.8	53.2	45.2	22.9	22.3	21.0	15.6	158
ASP-UB12-G04	35.3	55.3	28.3	10	41.0	32.0	17.5	61.9	52.6	26.1	26.5	22.0	17.0	283

Régleur de débit avec clapet anti-retour

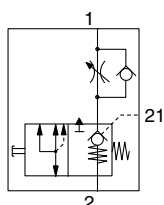
Modèle en acier inoxydable

Série ASP-G

RoHS



Symbole



Modèle avec
fonction
d'échappement
de la pression
résiduelle

Modèle

Modèle horizontal

Raccordement	Raccord du pilote	Diam. ext. de tube utilisable				
		Taille en mm				
		4	6	8	10	12
M5 x 0.8	Ø 4	●	●	—	—	—
10-32UNF		●	●	—	—	—
R1/8	Ø 6	—	●	—	—	—
NPT1/8		—	●	—	—	—
G1/8		—	●	—	—	—
R1/4	Ø 8	—	—	●	—	—
NPT1/4		—	—	●	—	—
G1/4		—	—	●	—	—
R3/8	Ø 10	—	—	—	●	—
NPT3/8		—	—	—	●	—
G3/8		—	—	—	●	—
R1/2	Ø 12	—	—	—	—	●
NPT1/2		—	—	—	—	●
G1/2		—	—	—	—	●

Caractéristiques techniques

Fluide	Air
Pression d'épreuve	1.05 MPa
Pression d'utilisation max.	0.7 MPa
Pression d'utilisation min.	0.1 MPa
Pression d'utilisation des clapets anti-retour	50 % min. de la pression d'alimentation du vérin {0.1 (0.15*) MPa min.}
Températures ambiante et du fluide	-5 à 60 °C (hors gel)
Matériau de tube compatible	Nylon, polyamide souple, polyuréthane, FEP, PFA*2

*1 La valeur entre parenthèses s'applique au AKP-□-M5/U10.

*2 Surveillez la pression d'utilisation max. lorsque vous utilisez des tubes de polyamide ou de polyuréthane.
(Voir le catalogue sur <https://www.smc.eu> pour plus de détails.)

Débit et conductance sonique

Modèle		ASP-□-M5/U10	ASP-□-□01	ASP-□-□02	ASP-□-□03	ASP-□-□04
Raccordement		M5 10-32UNF	1/8	1/4	3/8	1/2
Diam. ext. du tube	Taille en mm	Ø 4 Ø 6	Ø 6	Ø 8	Ø 10	Ø 12
Valeurs C : Conductance sonique dm ³ /(s·bar)	Sens de passage libre	0.25	0.58	1.06	2.19	3.43
	Sens de passage réglable	0.22	0.46	1.06	1.69	3.09
Valeurs b : coefficient de pression critique	Sens de passage libre	0.20	0.20	0.15	0.15	0.20
	Sens de passage réglable	0.30	0.20	0.25	0.20	0.30
Q [l/min (ANR)]*2	Sens de passage libre	60	139	247	510	822
	Sens de passage réglable	56	110	261	405	786

*1 Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et indiquent le débit en conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa.

⚠ Précaution

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions relatives aux équipements de contrôle de débit, consultez les Précautions d'utilisation des produits SMC et le Manuel d'utilisation sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Pour passer commande



Modèle horizontal

ASP-UB06GE-G01S

Modèle

U	Universel
----------	-----------

Type de raccordement

B	Horizontal
----------	------------

Diam. ext. de tube utilisable
Taille en mm

04	Ø 4
06	Ø 6
08	Ø 8
10	Ø 10
12	Ø 12

* Pour la sélection du diam. ext. de tube utilisable, reportez-vous à « Modèle » à la page 11-1.

Matériau

G	Modèle en acier inoxydable
----------	----------------------------

Échappement de pression résiduelle

E	Avec
----------	------

Méthode d'étanchéité

—	Sans bande d'étanchéité
S	Avec bande d'étanchéité

* Sélectionnez « — : sans bande d'étanchéité » pour les filetages M5, 10-32UNF et G.
Exemple) ASP-UB06GE-G01

Raccordement

M5 *1	M5
U10 *1	10-32UNF
01	1/8
02	1/4
03	3/8
04	1/2

*1 Utilisez le modèle à raccordement M5 ou U10 dans un circuit qui utilise un distributeur centre ouvert. Ces tailles ne peuvent pas être utilisées dans circuit utilisant un distributeur centre fermé seulement car la réactivité des arrêts intermédiaires de l'actionneur risque d'être lente. Par conséquent, si vous souhaitez utiliser ces modèles dans un circuit avec un distributeur centre fermé uniquement, veuillez nous contacter.

Filetage

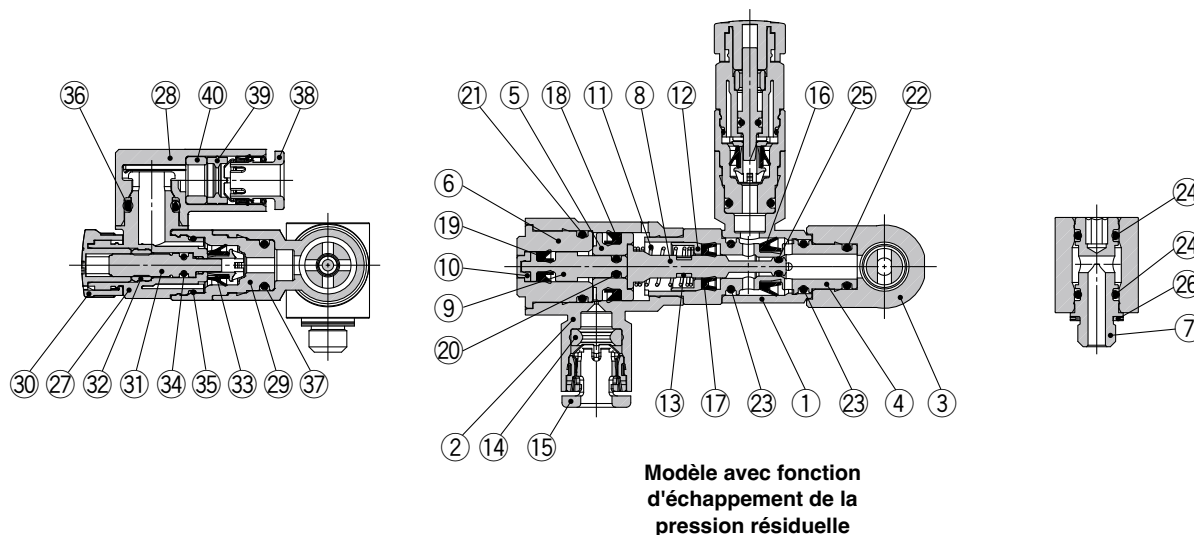
—	R
N	NPT
G	G

* Sélectionnez (R : —) pour le raccord fileté M5 ou U10.

Construction

Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint d'étanchéité
Pour M5, 10-32UNF



Nomenclature

N°	Description	Matériau	Note
1	Corps A	PBT	
2	Corps du pilote	PBT	
3	Corps avant	PBT	
4	Corps B	Acier inoxydable	
5	Piston B	Acier inoxydable	
6	Fond avant B	Acier inoxydable	
7	Banjo	Acier inoxydable	
8	Tige de piston	Acier inoxydable	
9	Tige poussoir	Acier inoxydable	
10	Couvercle de la tige poussoir	PBT	
11	Ressort	Acier inoxydable	
12	Bague de retenue	Acier inoxydable	
13	Bague d'échappement	POM	
14	Joint	NBR	
15	Cassette	—	
16	Joint	HNBR	
17	Joint	NBR	
18	Joint	NBR	
19	Joint	NBR	

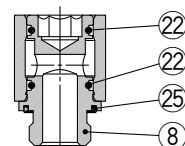
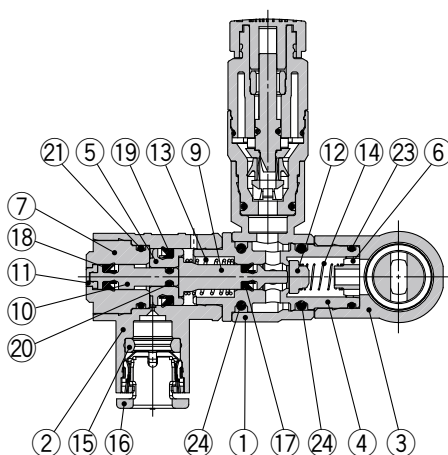
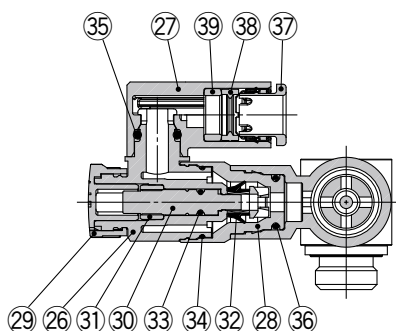
N°	Description	Matériau	Note
20	Joint torique	NBR	
21	Joint torique	NBR	
22	Joint torique	NBR	
23	Joint torique	NBR	
24	Joint torique	NBR	
25	Joint torique	NBR	
26	Joint	NBR/acier inoxydable	
27	Corps A	PBT	
28	Corps coudé	PBT	
29	Corps B	Acier inoxydable	
30	Molette	POM	
31	Aiguille	PBT	
32	Entretoise	Acier inoxydable	
33	Joint	HNBR	
34	Joint torique	NBR	
35	Joint torique	NBR	
36	Joint torique	NBR	
37	Joint torique	NBR	
38	Cassette	—	
39	Joint	NBR	
40	Entretoise	PBT	

Construction

Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : joint encastré

Pour « G »

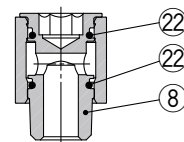
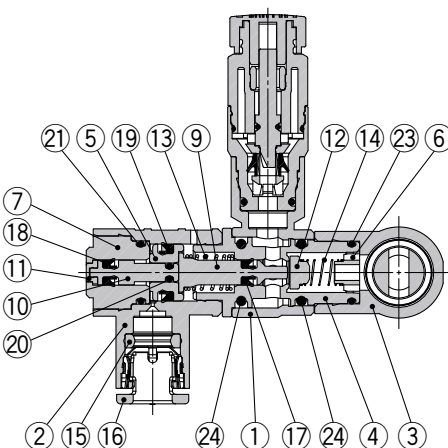
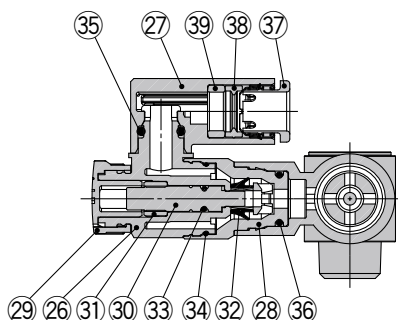


Modèle avec fonction d'échappement de la pression résiduelle

Horizontal Modèle universel

Méthode d'étanchéité : bande d'étanchéité

Pour R, filetage NPT



Modèle avec fonction d'échappement de la pression résiduelle

Nomenclature

N°	Description	Matériau	Note
1	Corps A	PBT	
2	Corps du pilote	PBT	
3	Corps avant	PBT	
4	Corps B	Acier inoxydable	
5	Piston B	Acier inoxydable	
6	Guide de ressort	Acier inoxydable	
7	Fond avant B	Acier inoxydable	
8	Banjo	Acier inoxydable	
9	Tige de piston	Acier inoxydable	
10	Tige poussoir	Acier inoxydable	
11	Couvercle de la tige poussoir	PBT	
12	Distributeur	NBR	
13	Ressort	Acier inoxydable	
14	Ressort	Acier inoxydable	
15	Joint	NBR	
16	Cassette	—	
17	Joint	NBR	
18	Joint	NBR	
19	Joint	NBR	

N°	Description	Matériau	Note
20	Joint torique	NBR	
21	Joint torique	NBR	
22	Joint torique	NBR	
23	Joint torique	NBR	
24	Joint torique	NBR	
25	Bague d'étanchéité	NBR	
26	Corps A	PBT	
27	Corps coudé	PBT	
28	Corps B	Acier inoxydable	
29	Molette	POM	
30	Aiguille	PBT	
31	Entretoise	Acier inoxydable	
32	Joint	HNBR	
33	Joint torique	NBR	
34	Joint torique	NBR	
35	Joint torique	NBR	
36	Joint torique	NBR	
37	Cassette	—	
38	Joint	NBR	
39	Entretoise	PBT	

* Les dimensions sont identiques à celles du modèle standard (série ASP). Reportez-vous aux pages 7 à 11.



Série ASP

Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions relatives aux équipements de contrôle de débit, consultez les Précautions d'utilisation des produits SMC et le Manuel d'utilisation sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Conception

! Attention

1. Vérifiez les caractéristiques techniques.

Les produits présentés dans ce catalogue sont conçus pour être utilisés uniquement dans des applications de systèmes à air comprimé (dont le vide).

Ne faites pas fonctionner le produit à des pressions, températures, etc., en dehors des plages spécifiées. Cela pourrait l'endommager ou entraîner des dysfonctionnements. (Reportez-vous aux caractéristiques techniques.)

Contactez SMC en cas d'utilisation d'un fluide autre que de l'air comprimé (dont vide).

Nous ne prenons pas en charge les dommages subis par le produit en cas d'utilisation autre que celle spécifiée.

2. Ne pas démonter et ne pas modifier le produit, ni réaliser des usinages supplémentaires.

Vous pouvez vous blesser et/ou provoquer des accidents.

3. Les valeurs de conductance sonique (C) et de coefficient de pression critique (b) des produits sont des valeurs représentatives.

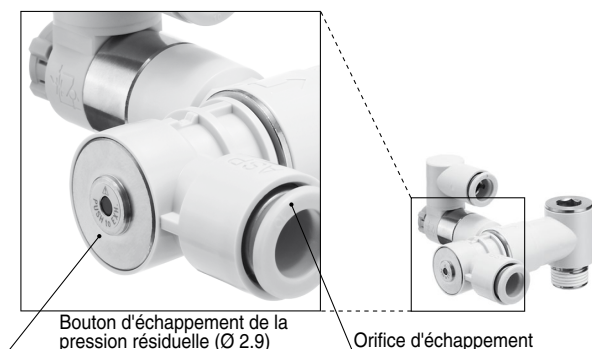
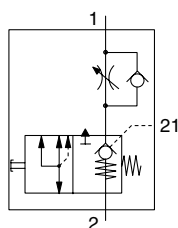
4. Vérifiez si le PTFE peut être utilisé pour l'application.

Du PTFE (Résine polytétrafluoroéthylène) est inclus dans la matière de la bande d'étanchéité pour le raccordement du modèle à type fileté. Vérifiez que son utilisation n'entraîne pas de dysfonctionnements. Veuillez contacter SMC si vous avez besoin de la fiche technique de sécurité (FDS).

5. Le clapet anti-retour est un produit qui permet de contrôler l'actionneur par un arrêt intermédiaire temporaire.

Le clapet anti-retour sert à arrêter temporairement l'actionneur.

Jusqu'à l'entrée d'un signal du pilote, le clapet coupe le passage du débit de 2 vers 1 et l'actionneur s'arrête. Lorsqu'il y a une entrée du signal du pilote, le passage du débit de 2 vers 1 est ouvert. Lorsque le bouton d'échappement de la pression résiduelle est actionné, tous les passages de débit (2 à 1, 21, et orifice d'échappement) sont ouverts.



6. Ce produit ne peut être utilisé pour des arrêts intermédiaires précis de l'actionneur.

À cause de la compressibilité de l'air, l'actionneur continuera à se déplacer jusqu'à ce qu'il atteigne une position d'équilibre de pression, même si le clapet anti-retour se referme avec un signal d'arrêt intermédiaire.

7. Ce produit ne peut pas maintenir une position d'arrêt pendant une longue période de temps.

Les clapets anti-retour et les actionneurs ne sont pas garantis antifuite. C'est pourquoi il est parfois impossible de maintenir une position d'arrêt pendant une longue période de temps. Si ce cas s'avère nécessaire,

il est recommandé d'avoir recours à une méthode de maintien mécanique.

8. Faites attention à la pression résiduelle à l'intérieur de l'actionneur au moment de l'arrêt intermédiaire.

Quand l'actionneur est arrêté en position intermédiaire par ce produit, il peut contenir de la pression et se mettre en mouvement de manière inattendue lorsque la pression résiduelle s'échappe.

Avant d'actionner le bouton d'échappement de la pression résiduelle, vérifiez qu'il n'y a pas de danger et de risque d'accident dans la zone environnante.

9. Avant d'utiliser ce produit, vérifiez la zone environnante préalablement à la purge de la pression résiduelle.

La vitesse de mouvement de l'actionneur peut être supérieure à celle prévue par le circuit d'origine lorsque la pression résiduelle s'échappe. Vérifiez que cette vitesse n'entraînera pas de risques supplémentaires et faites attention à l'air évacué par l'orifice d'échappement.

10. Faites attention au mouvement de l'actionneur au moment où la pression résiduelle s'échappe.

Lors de l'actionnement du bouton d'échappement de la pression résiduelle ou d'une opération d'entretien ou d'une inspection, l'actionneur peut se mettre en mouvement à cause de la pression résiduelle. Prenez les mesures appropriées pour que le mouvement de l'actionneur n'entraîne pas un risque.

Faites également attention à la vitesse et au mouvement du vérin pendant l'échappement.

Lorsqu'un distributeur centre ouvert est utilisé du côté alimentation de l'actionneur (Figure A ci-dessous), la pression résiduelle s'échappe par les orifices 1, 21 et d'échappement. En revanche, s'il s'agit d'un distributeur centre fermé comme dans l'exemple de la Figure B ci-dessous, l'air est évacué uniquement par les orifices 21 et d'échappement.

Pour le sens du mouvement de l'actionneur par rapport au côté échappement correspondant, voir la figure ci-dessous.

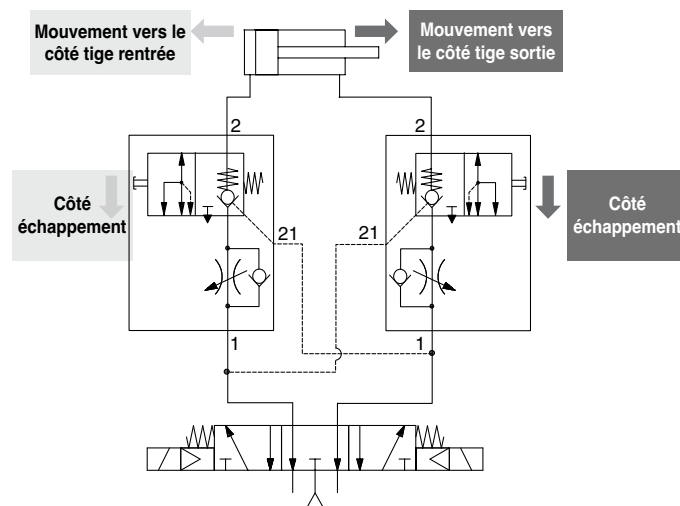


Figure A : exemple de raccordement avec un distributeur centre ouvert

* Utilisez le modèle « ASP-□-M5 » ou « ASP-□-U10 » dans un circuit utilisant un distributeur centre ouvert.



Série ASP

Précautions spécifiques au produit 2

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions relatives aux équipements de contrôle de débit, consultez les Précautions d'utilisation des produits SMC et le Manuel d'utilisation sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Conception

⚠ Attention

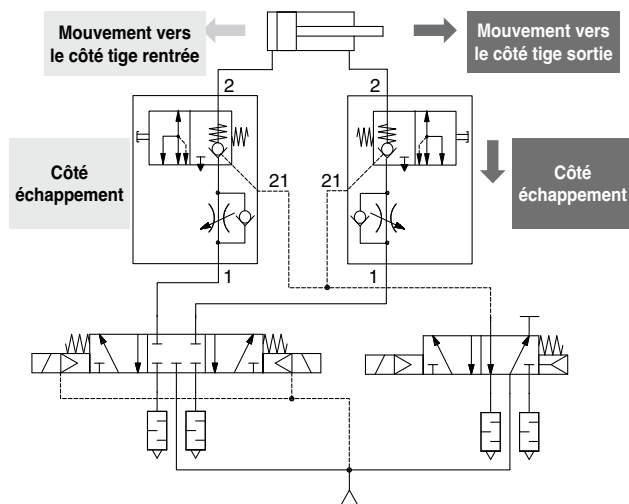


Figure B : exemple de raccordement avec un distributeur centre fermé (Exemple recommandé)

* Le modèle « ASP-□-M5 » ou « ASP-□-U10 » ne peut pas être utilisé dans un circuit utilisant un distributeur centre fermé uniquement. Si vous souhaitez utiliser ce modèle dans un circuit avec un distributeur centre fermé uniquement, veuillez nous contacter.

11. Enfoncez complètement le bouton d'échappement de la pression résiduelle avec un outil.

Enfoncez complètement le bouton d'échappement de la pression résiduelle avec un outil ayant une pointe d'un diamètre de Ø 2.8 max. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour la force et la profondeur.

Notez que plus la pression résiduelle est élevée, plus la force nécessaire pour actionner le bouton d'échappement est importante.

Modèle	Force d'actionnement [N] (valeur de référence)	Profondeur d'actionnement [mm]
ASP-□-M5/U10	5.3 à 8.2	3.5
ASP-□-□01	5.1 à 11.9	3.9
ASP-□-□02	6.7 à 19.5	3.8
ASP-□-□03	10.6 à 34.4	4.7
ASP-□-□04	17.1 à 54.4	5.8

12. Après avoir actionné le bouton d'échappement de la pression résiduelle, vérifiez qu'il est revenu en position normale.

Après avoir actionné le bouton d'échappement de la pression résiduelle, vérifiez qu'il est revenu au niveau de la surface du produit avant de l'actionner à nouveau. Si le bouton ne peut pas revenir en position normale, la fonction d'arrêt intermédiaire de l'actionneur ne fonctionnera pas. Dans ce cas, remplacez le produit par un nouveau.

13. Faites attention au mouvement de l'actionneur au moment du redémarrage après échappement de la pression résiduelle.

Au moment de redémarrer le produit, après échappement de la pression résiduelle, vérifiez le sens d'entraînement initial, assurez-vous que la zone de travail est sûre, puis redémarrez le produit. Ne pas respecter cette consigne expose au risque d'un mouvement inattendu de l'actionneur.

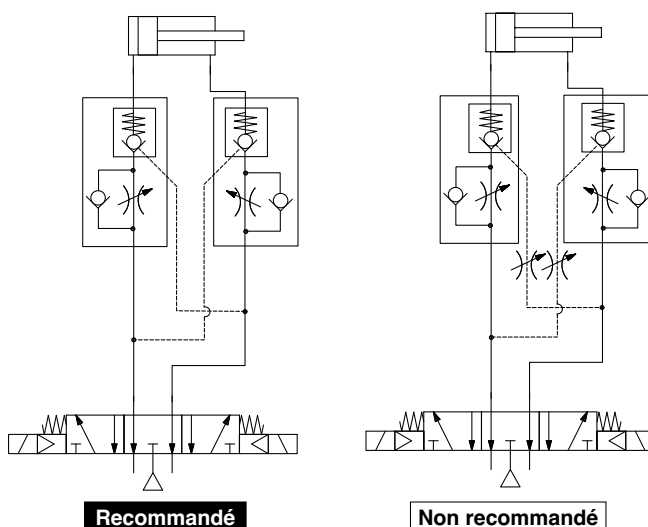
14. Lorsque le produit est utilisé dans un circuit d'équilibrage, le clapet anti-retour peut ne pas se déclencher même lorsque la pression de pilotage est à 50 % de la pression d'utilisation. Dans ce cas, il faut obtenir la pression de pilotage à une position où elle est équivalente à la pression d'utilisation. Lorsque vous utilisez le produit à la pression d'utilisation minimum, réglez la pression de pilotage à 0.1 MPa minimum. Mais, pour « ASP-□-M5 » ou « ASP-□-U10 », réglez la pression de pilotage à 0.15 MPa minimum.

15. Nos tests montrent que la durée de vie du clapet anti-retour est de 10 millions de cycles marche/arrêt, et celle du bouton d'échappement de la pression résiduelle de 10000 cycles d'utilisation à la pression d'utilisation maximum. Ces valeurs sont indicatives.

Il convient de noter que les tests ont été effectués dans des conditions précises.

16. Dans les cas suivants, un dysfonctionnement ou un bruit dû aux fluctuations peut se produire.

- Lorsque la pression différentielle entre le côté orifice 1 et le côté orifice 2 est inférieure à la pression d'utilisation min.
- Lorsque la tuyauterie côté IN du produit ou la surface effective du distributeur est inférieure à celle du produit.
- Lorsque la chute de pression du côté de l'orifice 1 est plus lente que du côté de l'orifice 2 lorsque le produit fonctionne.
- Lorsque la pression d'alimentation à l'orifice 21 est réduite (voir le schéma de raccordement ci-dessous.)
- Lorsque la tuyauterie (tube) du côté de l'orifice 1 est pliée ou écrasée.





Série ASP

Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions relatives aux équipements de contrôle de débit, consultez les Précautions d'utilisation des produits SMC et le Manuel d'utilisation sur le site Internet de SMC : <https://www.smc.eu>

Montage

⚠ Attention

1. Manuel d'utilisation

N'installez et n'utilisez le produit qu'après avoir lu attentivement le manuel d'utilisation et en avoir compris le contenu.

Assurez-vous que le manuel est toujours à portée de main.

2. Prévoyez suffisamment d'espace libre pour réaliser les travaux d'entretien.

Lors de l'installation des produits, prévoyez un espace pour la maintenance et l'inspection.

3. Serrer toujours les raccords au couple approprié.

Lors de l'installation des produits, respectez les caractéristiques techniques de la liste ci-dessous.

4. Vissez le raccord R dans le taraudage Rc, le raccord NPT dans le taraudage NPT et le raccord G dans le taraudage G.

5. Procédez au montage après avoir confirmé la direction de raccordement.

Connectez le côté IN au distributeur de contrôle directionnel et le côté OUT à l'actionneur.

6. Ne pas appliquer de force excessive ou de chocs sur les raccords ou d'autres parties du produit avec des outils.

Cela peut endommager l'équipement ou provoquer une fuite. Lors du raccordement de la tuyauterie, utilisez un tube d'une longueur suffisante. Lorsque vous liez les tuyaux entre eux avec un collier de serrage, etc. veillez à ce qu'aucune force externe ne s'applique dessus.

7. Pour la manipulation des raccords instantanés, reportez-vous aux « Précautions pour raccords et tubes » dans les « Précautions de manipulation des produits SMC ».

8. Tenez compte de la méthode du montage sur le vérin.

Pour le type horizontal, il est nécessaire d'utiliser une clé hexagonale. Le produit ne peut pas être monté avec une clé ouverte. Pour le montage du type vertical, il est nécessaire d'utiliser une clé ouverte. Notez que les méthodes de montage du type vertical et du type horizontal sont différentes.

9. Effectuez le montage et le retrait du type vertical en maintenant les cotes sur plats du corps B et en le faisant tourner avec une clé appropriée.

N'appliquez pas de couples sur d'autres endroits car le produit peut être endommagé. Tournez le corps A manuellement pour le positionnement après l'installation.



10. Pour installer et retirer le produit de type horizontal à trou 6 pans creux, utilisez une clé mâle 6 pans adaptée et insérez-la dans le trou 6 pans creux du banjo.

N'appliquez pas de couples sur d'autres endroits car le produit peut être endommagé. Tournez l'extrémité du corps manuellement pour le positionnement après l'installation. Reportez-vous aux dimensions compatibles de la clé hexagonale



Taille du filetage	Clé hexagonale (Nominal cote sur plats)	
	Taille en mm	Taille en pouces
M5, 10-32UNF	2.5	—
R1/8, G1/8	6	—
NPT1/8	—	7/32"
R1/4, G1/4	8	—
NPT1/4	—	5/16"
R3/8, G3/8	10	—
NPT3/8	—	3/8"
R1/2, G1/2	10	—
NPT1/2	—	3/8"

11. Ne pas utiliser ce produit dans des conditions où des charges de moment s'appliqueront en permanence au produit.

Cela pourrait endommager la partie raccord et le produit.

Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC) ¹⁾, à tous les textes en vigueur à ce jour.

Danger:

Danger indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Attention:

Attention indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Précaution:

Précaution indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants.
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants.
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales).
ISO 10218-1 : Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité pour les robots industriels - Partie 1 : robots.
etc.

Attention

1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisé des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

4. Nos produits ne peuvent pas être utilisés au-delà de leurs caractéristiques techniques.

Nos produits ne sont pas développés, conçus et fabriqués pour une utilisation dans les conditions ou environnements suivants.

Une utilisation dans ces conditions ou environnements n'est pas couverte.

1. Conditions et environnements en dehors des caractéristiques techniques indiquées, ou utilisation en extérieur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil.
2. Utilisation dans les secteurs nucléaire, ferroviaire, aérien, aérospatial, maritime ou automobile, application militaire, équipements affectant la vie humaine, le corps et les biens, équipements relatifs aux carburants, équipements de loisir, circuits d'arrêt d'urgence, embrayages de presse, circuits de freinage, équipements de sécurité, etc. et toute autre application ne correspondant pas aux caractéristiques standard énoncées dans les catalogues et les manuels d'utilisation.
3. Utilisation dans les circuits interlock, sauf pour une utilisation avec double verrouillage telle que l'installation d'une fonction de protection mécanique en cas de défaillance. Inspectez régulièrement le produit pour vérifier son bon fonctionnement.

Précaution

Nous développons, concevons et fabriquons des produits pour équipement de commande automatique destinés à une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication. L'utilisation dans les industries non manufacturières n'est pas couverte.

Les produits que nous fabriquons et commercialisons ne peuvent pas être utilisés à des fins de transactions ou de certification indiquées dans la Loi sur les mesures.

La nouvelle Loi sur les mesures interdit l'utilisation d'unités autres que SI au Japon.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/ clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité". Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance. ²⁾ Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.
2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies. Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.
3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.
- 2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an. Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison. Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.
2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
Estonia	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.fi
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
Italy	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	+48 222119600	www.smc.pl	sales@smc.pl
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

South Africa	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	zasales@smcza.co.za
---------------------	-----------------	-----------------	---------------------